Μὲ φόβον Θεοῦ φαίνεται προχωρεῖ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν νέων Μητροπολιτῶν. Ἀπὸ τοὺς Ἱεράρχας ἐξαρτᾶται βασικῶς ἡ ἄνοδος τοῦ χριστιανικοῦ ἐπιπέδου τῆς ἑλληνικῆς Κοινωνίας.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις καὶ ὁ κ. Νομάρχης Ἀχαΐας ἐκδηλώνουν θερμὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὸ Πανεπιστήμιον Πατρῶν. Πιστεύομεν ὅτι τὸ Ἀνώτατον Πνευματικὸν Ἵδρυμα δὲν θὰ ἀργήσῃ νὰ καταλάβῃ τὴν ἐμπρέπουσαν θέσιν.

ΕΞΑΙΡΕΤΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ

ΤΟ ΘΑΥΜΑΣΤΟΝ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΣ ΤΗΣ Π. ΔΙΑΘΗΚΗΣ

Τοῦ ἀρχιμανδρίτου κ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΟΥ διευθυντοῦ τῆς Θρησκευτικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ΓΕΑ

Β΄

Ἐκ τῆς Ἐπιστολιμαίας Διατριβῆς τοῦ Ἀρχηγοῦ τῶν σωματοφυλάκων τοῦ Πτολεμαίου, Ἀριστέου. «Πρὸς Φιλοκράτη» τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, δημοσιευομένης, ἐν τῷ Δ΄ τόμῳ τοῦ «Περὶ τῶν Θ΄ Ἑρμηνευτῶν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης «μνημειώδους Ἔργου Κωνσταντίνου Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων, πληροφορούμεθα, ὅτι: Ἀρχιερεὺς τῶν Ἰουδαίων, ἐφ' οὗ ἤρχισε τὸ τεράστιον ἔργον τῆς Μεταφράσεως τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ἦτο ὁ Ἐλεάζαρ «καλοκαγαθίᾳ καὶ δόξῃ τετιμημένος, ὑπό τε τῶν πολιτῶν καὶ τῶν ἄλλων καὶ μέγιστα ὠφελῶν τοὺς πάντας διὰ τῆς ἑρμηνείας τοῦ Θείου Νόμου». Ὁ Θεῖος Νόμος ἦτο γεγραμμένος, παρὰ τῷ Ἐλεαζάρῳ «ἐν διφθέραις ἑβραϊκοῖς γράμμασιν» Ἡ σχετικὴ αἴτησις τῶν Ἰουδαίων τῆς Ἀλεξανδρείας, φαίνεται, ὅτι ἐδόθη, τὸ πρῶτον, εἰς τὸν Ἀρχηγὸν τῶν σωματοφυλάκων τοῦ Πτολεμαίου, Ἀριστέαν, ὅστις καὶ εἰσηγήθη εὐμενῶς, εἰς τὸν Πτολεμαῖον Β΄ Φιλάδελφον, περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς μεταφράσεως τῆς Π. Διαθήκης, ἐκ τῆς Ἑβραϊκῆς, εἰς τὴν Ἑλληνικήν.

Ἡ Μετάφρασις, ἐγένετο ἐν τῇ παρὰ τὴν Ἀλεξάνδρειαν νήσῳ Φάρῳ τῆς λογιωτάτης Αἰγύπτου ὅπου τὸ πρῶτον ἱδρύθη φάρος διὰ τοὺς ναυτιλλομένους παρὰ τῶν λογιωτάτων ἀρχιερέων τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων, ἀφοῦ, ὁ Ἀριστέας, ἀποσταλεὶς εἰς Ἰερουσαλήν, ἀπὸ τὸν Βασιλέα Πτολεμαῖον, συνηντήθη, μὲ τὸν καλακάγαθον Ἀρχιερέα Ἐλεάζαρ, ὅστις καὶ ὑπέδειξεν, ὡς ἐπιτηδειοτέρους διὰ τὸ ἔργον τῆς πίστης, ἀκριβοῦς καὶ ἀσφαλοῦς Μεταφράσεως τοὺς Ἑβδομήντα δύο σοφοὺς Νομομαθεῖς καὶ Ἑρμηνευτὰς τῆς Ἁγίας Γραφῆς Πρεσβυτέρους, τοὺς συγκροτοῦντας τὸ ἀνώτατον Ἐθνικοθρησκευτικὸν Συνέδριον (Σανχενδρὶν) τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ, χειριζομένους γραπτῶς τε καὶ προφορικῶς ἀπταίστως τὴν Ἑλληνικὴν Γλῶσσαν. Μετὰ τοῦ Ἀριστέου ὁ Πτολεμαῖος ἔπεμψε, πρὸς Ἐλεάζαρ τὸν Ἀρχιερέα, χρηματικὰ ποσὰ σεβαστὰ καὶ εἰς κατασκευὴν κρατήρων καὶ φιαλῶν καὶ τραπέζης καὶ σπονδείων, χρυσίου μὲν ὁλκῆς τάλαντα πεντήκοντα καὶ ἀργυρίου (δὲ) τάλαντα ἑβδομήκοντα καὶ λίθων ἱκανὸν τι πλῆθος, καὶ νομίσματος εἰς θυσίας καὶ ἄλλα, πρὸς τάλαντα ἑκατόν, διὰ τὰς χρείας τοῦ Ναοῦ τοῦ Θεοῦ, ἐν Ἱεροσολύμοις. Ἀντηλλάγησαν δὲ καὶ Ἐπιστολαί, μεταξὺ τοῦ Βασιλέως Πτολεμαίου καὶ Φιλαδέλφου καὶ τοῦ Ἀρχιερέως Ἐλεάζαρ, αἵτινες, κατὰ τὸν αὐτὸν πάντοτε Ἀριστέαν ἔχουσιν οὕτω:

«Βασιλεὺς Πτολεμαῖος Ἐλεάζαρ, ἀρχιερεῖ χαίρειν καὶ ἐρρῶσθαι.

Ἐπεὶ συμβαίνει πλείονας τῶν Ἰουδαίων εἰς τὴν ἡμετέραν χώραν κατῳκίσθαι, γεννηθέντας ἀναστάτους ἐκ τῶν Ἱεροσολύμων ὑπὸ Περσῶν, καθ' ὃν ἐπεκράτουν χρόνον ἔτι δὲ καὶ συνεληλυθέναι τῷ πατρὶ ἡμῶν εἰς τὴν Αἴγυπτον αἰχμαλώτους, ἀφ' ὧν πλείονας εἰς τὸ στρατιωτικὸν σύνταγμα κατεχώρισεν, ἐπὶ μείζοσι μισθοφορίαις, ὁμοίως δὲ καὶ τοὺς προόντας κρίνας πιστούς, φρούρια κτίσας, ἐπέδωκεν αὐτοῖς, ὅπως τὸ τῶν Αἰγυπτίων ἔθνος φόβον ἔχῃ, διὰ τούτων καὶ ἡμεῖς δὴ παραλαβόντες τὴν βασιλείαν, φιλανθρωπότερον ἀπαιτοῦμεν τοῖς πᾶσι, πολὺ δὲ μᾶλλον τοῖς σοῖς πολίταις ὡς ὑπὲρ δέκα μυριάδας αἰχμαλώτων ἠλευθερώκαμεν, ἀποδόντες τοῖς κρατοῦσι τὴν κατ' ἀξίαν ἀργυρικὴν τιμήν, διορθούμενοι, καὶ εἴ τε κακῶς ἐπράχθη, διὰ τὰς τῶν ἄλλων ὁρμὰς (διειληφότες εὐσεβῶς τοῦτο πρᾶξαι, καὶ τῷ μεγίστῳ θεῷ χαριστικὸν ἀναστηθέντες, ὅς ἡγεῖ τὴν βασιλείαν ἐν εἰρήνῃ καὶ δόξῃ κρατίστῃ, παρ' ὅλην τὴν οἰκουμένην διατετήρηκεν). Εἴ τε τὸ στράτευμα τοὺς ἀκμαιοτάτους τῇ ἡλικίᾳ τετάχαμεν, τοὺς δὲ δυναμένους καὶ περὶ ἡμᾶς εἶναι, τῆς περὶ τὴν αὐλὴν πίστεως ἀξίους ἐπιχείρων κατατετάκαμεν. Βουλομένων δὲ ἡμῶν καὶ τούτοις χαρίζεσθε, καὶ πᾶσι τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἰουδαίοις, καὶ τοῖς μετέπειτα, προηρήμεθα τὸν Νόμον Ὑμῶν μεθερμηνευθῆναι γράμμασιν ἑλληνικοῖς, ἐκ τῶν παρ' Ὑμῖν λεγομένων ἑβραϊκῶν γραμμάτων, ἵνα ὑπάρχῃ καὶ ταῦτα, παρ' ἡμῖν, ἐν Βιβλιοθήκῃ, σὺν τοῖς ἄλλοις βασιλικοῖς βιβλίοις. Καλῶς οὖν ποιήσεις καὶ τῆς ἡμετέρας σπουδῆς ἀξίως, ἐπιλεξάμενος ἄνδρας καλῶς βεβιωκότας, πρεσβυτέρους, ἐμπειρίαν ἔχοντας τοῦ Νόμου καὶ δυνατοὺς ἑρμηνεῦσαι, ἀφ' ἑκάστης φυλῆς ἕξ, ὅπως, ἐκ τῶν πλειόνων, τὸ σύμφωνον εὑρεθῇ, διὰ τὸ περὶ μειζόνων εἶναι τὴν σκέψιν. Οἰόμεθα γὰρ, ἐπιτελεσθέντος τούτου, μεγάλην ἀποίσεσθαι δόξαν. Ἀπεστάλκαμεν δὲ περὶ τούτου Ἀνδρέαν τὸν ἀρχισωματοφύλακα καὶ Ἀριστέαν, τιμωμένους, παρ' ἡμῖν, διαλεξομένους σοι καὶ κομίσαντας ἀπαρχὰς εἰς τὸ Ἱερὸν ἀναθεμάτων, καὶ εἰς θυσίας, καὶ τὰ ἄλλα ἀργυρίου τάλαντα ἑκατόν. Γράφων δὲ καὶ σὺ πρὸς ἡμᾶς, περὶ ὧν ἂν θούλῃ, κεχαρισμένος ἔσῃ καὶ φιλίας ἄξιόν τι πράξεις «ὧν ἐπιτελεσθησομένων τὴν ταχίστην, περὶ ὧν ἂν θηρῇ. Ἔρρωσο».

Ἡ ἀπάντησις τοῦ Ἀρχιερέως τῶν Ἱεροσολύμων ἦτο, κατὰ τὸν αὐτὸν Ἀριστέαν ἡ ἑξῆς:

«Ἐλεάζαρος ἀρχιερεὺς Βασιλεῖ Πτολεμαίῳ φίλῳ γνησίῳ χαίρειν.

Εἰ αὐτός τε ἔρρωσαι καὶ ἡ βασίλισσα Ἀρσενόη, ἡ ἀδελφὴ καὶ τὰ τέκνα, καλῶς ἂν ἔχοι, καὶ ὡς βουλόμεθα καὶ αὐτοὶ δε ὑγιαίνομεν. Λαβόντες τὴν παρὰ σοῦ ἐπιστολήν, μεγάλως ἐχάρημεν διὰ τὴν προαίρεσίν σου καὶ τὴν καλὴν βουλήν. Καὶ συναγαγόντες τὸ πᾶν πλῆθος, ἀνεγνώμεν αὐτοῖς, ἵνα ἴδωσιν, ἣν ἔχεις πρὸς τὸν Θεὸν ἡμῶν, εὐσέβειαν. Ἐπεδείξαμεν δὲ καὶ τὰς φιάλας, ἃς ἀπέστειλας, χρυσᾶς εἴκοσι καὶ ἀργυρᾶς τριάκοντα (καὶ) κρατῆρας πέντε καὶ τράπεζαν εἰς ἀνάθεσιν καὶ εἰς προσαγωγὴν θυσιῶν καὶ εἰς ἐπισκευάς, ὧν ἂν δέηται τὸ Ἱερόν, ἀργυρίου τάλαντα ἑκατόν, ἅπερ ἐκόμιζεν Ἀνδρέας, τῶν τετιμημένων, παρὰ σοί, καὶ Ἀριστέας ἄνδρες καλοὶ κἀγαθοὶ καὶ παιδείᾳ διαφέροντες καὶ τῆς σῆς ἀγωγῆς καὶ δικαιοσύνης ἄξιοι, κατὰ πάντα οἳ καὶ μετέδωκαν ἡμῖν τὰ παρὰ σοῦ, πρὸς ἃ καὶ παρ' ἡμῶν ἀκηκόασιν ἁρμόζοντα τοῖς σοῖς γράμμασι. Πάντα γὰρ ὅσα σοὶ συμφέρει καὶ εἰ παρὰ φύσιν ἐστίν, ὑπακουσόμεθα. Μεγάλα γὰρ καὶ σὺ καὶ ἀνεπίληπτα τοὺς πολίτας ἡμῶν, κατὰ πολλούς, εὐηργέτησας. Εὐθέως οὖν προσηγάγομεν, ὑπὲρ σοῦ, θυσίας καὶ τῆς ἀδελφῆς, καὶ τῶν τέκνων, καὶ τῶν φίλων καὶ ηὔξατο πᾶν τὸ πλῆθος, ἵνα σοι γένηται, καθὼς προαιρῇ, διὰ παντὸς καὶ διασώζῃ τὴν βασιλείαν, ἐν εἰρήνῃ, μετὰ δόξης, ὅ κυ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΓΕΝΙΚΩΤΕΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΜΕΙΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

Τοῦ κ. ΑΝΔΡΕΟΥ ΜΠΟΥΤΣΙΚΑ

Ἡ μειονεκτικότητα, εἶναι ἕνα θέμα, ποὺ ἀπὸ πρώτη ἄποψη φαίνεται πὼς εἶναι γνωστὸ σ' ὅλα τὰ στρώματα τῆς κοινωνίας μας. Τὸ πλατὺ ὅμως Κοινὸ χρησιμοποιεῖ τὸν ὅρο καὶ συζητεῖ γι' αὐτόν, χωρὶς στὴν πραγματικότητα νὰ γνωρίζῃ τὴν οὐσία του. Πρόκειται λοιπὸν γιὰ ἕνα καθαρὰ ψυχολογικὸ σύμπλεγμα, ποὺ χειροπιαστὰ τὸ μελετᾶ καὶ τὸ ἀντιμετωπίζει ἡ ψυχολογία. Βέβαια, σὰν τέτοιο, ἰδιαίτερα ἡ ἔρευνά του ἐνδιαφέρει τοὺς ψυχολόγους καὶ ψυχιάτρους. Ἡ σοβαρότητα ὅμως τοῦ συμπλέγματος ἢ ἂν θέλετε τοῦ ψυχολογικοῦ αὐτοῦ προβλήματος, γίνεται ἀκόμα πιὸ μεγάλη καὶ ἐνδιαφέρει ὅλους, ἀφοῦ ἐπιδρᾷ βλαπτικὰ στὸν ψυχικὸ κόσμο τοῦ ἀνθρώπου καὶ δημιουργεῖ κατὰ συνέπεια κοινωνικὰ προβλήματα. Ἑπομένως, τὸ ψυχολογικὸ αὐτὸ πρόβλημα δὲν ἐνδιαφέρει μόνον τὴν ψυχολογία, ἀλλὰ καὶ τὴν κοινωνία, ἡ ὁποία, θέλοντας ν' ἀποτελεῖται ἀπὸ ἄτομα μὲ γερὴ ψυχολογία, δίνει μεγάλη προσοχὴ στὴ λύση του, ζητῶντας φυσικὰ τὴν βοήθεια τῆς ἐπιστήμης. Τὸ πρόβλημα, ἔτσι, γίνεται ταυτόχρονα ψυχολογικὸ καὶ κοινωνικὸ μαζί.

Στὴ σημερινή μας ἐποχή, ὁ ὅρος σύμπλεγμα μειονεκτικότητας ἢ κατωτερότητας, συζητεῖται ἀπεριόριστα ἀπὸ ὅλους καὶ ἀποδίδεται γενικὰ μὲ τὴν ξενικὴ ὀνομασία «COMPLEX», ἂν καὶ ὁλόκληρη ἡ ὀνομασία τοῦ ὅρου εἶναι «INTERIORITY COMPLEX», ποὺ κυρίως κυριάρχησε στὰ μεταπολεμικὰ χρόνια. Πολλοὶ ὅμως εἰδικοί, καθὼς καὶ αὐτὸς ἀκόμη ὁ θεμελιωτὴς τῆς ἀτομικῆς ψυχολογίας Ἄντλερ, ἀμφιβάλλουν ἂν αὐτὸς ὁ ὅρος ἀποδίδῃ πάντα ἐπιτυχημένα τὴν ἔννοια τοῦ συμπλέγματος καὶ τοῦτο, γιατὶ πολλὲς φορὲς χρησιμοποιεῖται σὲ περιπτώσεις, στὶς ὁποῖες δὲν ἔχει καμμία θέση.

Δὲν θὰ καταπιαστοῦμε ὅμως μὲ τὸ νὰ καθορίσουμε τὴν ἔννοια καὶ τὸ ἱστορικό του. Σκοπός μας εἶναι μόνο ἡ ἁπλὴ σκιαγράφησή καὶ γνωριμία μας μαζί του, μιὰ καὶ πιστεύουμε πώς, ἂν καὶ ἀποτελῇ καθημερινὸ θέμα συζητήσεως πολλῶν, λίγοι τὸ γνωρίζουν.

Εἶναι, σχεδόν, γενικὰ παραδεκτὸ ἀπὸ τοὺς σημερινοὺς ψυχολόγους, ὅτι αἰτία τοῦ συμπλέγματος εἶναι τὸ γεγονὸς πὼς πολλοὶ ἄνθρωποι κατὰ τὴν πορεία τῆς ψυχικῆς καὶ πνευματικῆς ἐξέλιξής τους δὲν ἔφτασαν στὴν πλήρη συγκρότηση καὶ ὡριμότητα, ἀλλὰ ἔμειναν μ' ἕνα αἴσθημα ἐλλείψης ἀσφάλειας καὶ ἐλευθερίας. Ἔμειναν μ' ἕνα αἴσθημα ἐξάρτησης ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Ἔχουμε δηλαδὴ ἕνα φαινόμενο ἀνωριμότητας. Στὴν περίπτωση αὐτή, ἡ στάση τοῦ ἀτόμου στὸ περιβάλλον του γίνεται ἀντὶ νὰ εἶναι θετική.

Ἀκόμη. Εἶναι γεγονός, ὅτι τὰ αἰσθήματα κατωτερότητας εἶναι ἀπόρροια μιᾶς σύγκρουσης τοῦ ἀτόμου πρὸς τὰ ἄτομα. Ἔτσι, ἡ μειονεκτικότητα συνδέεται μὲ τὸ κοινωνικὸ συναίσθημα, ἀφοῦ καὶ γιὰ τὴ γένεση καὶ τὴν ἐκδήλωσή της, ἀπαιτεῖται ἡ ὕπαρξη κοινωνίας. Ἕνας μοναχικός π. χ. ἄνθρωπος, ζῶντας μόνος σ' ἕνα ἐρημικὸ μέρος, δὲν θὰ αἰσθανθῇ ποτὲ μειονεκτικότητα, γιατί, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχει γύρω του κοινωνία, δὲν θὰ ὑπάρξῃ καὶ ἀτομικὴ σύγκρουσή του πρὸς αὐτήν. Τὸ αἴσθημα τῆς μειονεκτικότητας ὅμως δὲν παρουσιάζεται πάντα μὲ μιὰ ὡρισμένη μορφή. Δὲν ὑπάρχει δηλαδὴ τοῦ συμπλέγματος αὐτοῦ ἕνα μόνον εἶδος. Ἂν αὐτὸ συνέβαινε, τότε θὰ ἦταν εὔκολη ἡ ἐντόπιση καὶ ἐν συνεχείᾳ ἡ ἀνάλογη θεραπεία. Παρουσιάζεται λοιπόν, κάτω ἀπὸ ἕνα ποικιλόμορφοπλῆθος εἰδῶν ἢ ὑποδιαιρέσεων, ποὺ τὸ καθένα κατὰ διάφορο δικό του τρόπο ἐπηρεάζει τὸν ψυχικὸ κόσμο τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ κάθε δὲ ἄτομο, εἶναι δυνατὸν νὰ πάσχῃ ἀπὸ ἕνα ἢ περισσότερα τέτοια εἴδη. Ἐπίσης, ἕνα μέρος ἀπὸ αὐτὸ τὸ πλῆθος τῶν ὑποδιαιρέσεων τῆς μειονεκτικότητας, σύμφωνα μὲ διαφόρους ψυχολόγους καὶ ἰδίως τὸν Μπράϊντ, ὀφείλεται σὲ ἐσφαλμένες μεθόδους ἀγωγῆς κατὰ τὴν παιδικὴ ἡλικία.

Δημιουργούμενα λοιπὸν τὰ αἰσθήματα μειονεκτικότητας ἀπὸ διάφορες αἰτίες καὶ μὲ τὴν ἀμέτρητη ποικιλία τους, προσβάλλουν καὶ σιγά - σιγά ὑπονομεύουν τὴν κανονικὴ ψυχικὴ ἀνάπτυ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΟΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΥΣΟΥΝ ΝΑ ΚΑΠΝΙΖΟΥΝ

ΕΑΝ ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΖΗΣΟΥΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΧΡΟΝΙΑ

ΒΟΣΤΩΝΗ, 1.— Ὁ πρόεδρος τῆς ἀμερικανικῆς ἀντικαρκινικῆς ἑταιρίας δρ. Οὐΐλλιαμς ἐδήλωσεν ὅτι, ἐνῷ περισσότερα ἄτομα ἄνω τῶν 25 ἐτῶν παραιτοῦνται τοῦ καπνίσματος, ὁ ἀριθμὸς τῶν καπνιστῶν νεαρᾶς ἡλικίας αὐξάνει. Ὁ δρ. Οὐΐλλιαμς εἶπε χαρακτηριστικῶς ὅτι ἠμπορεῖ νὰ κερδίζῃ ἡ ἐπιστήμη τὰς μάχας ἐναντίον τοῦ θανάτου ἀπὸ τὸ κάπνισμα, ἀλλὰ δυστυχῶς χάνει τὸν πόλεμον.

Οἱ καπνισταί, προσέθεσεν ὁ δρ. Οὐΐλλιαμς, πρέπει νὰ παύσουν νὰ καπνίζουν, ἐὰν θέλουν νὰ ζήσουν περισσότερα χρόνια.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΤΕΥΧΟΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ «ΚΟΣΜΑΣ Ο ΑΙΤΩΛΟΣ»

Ἐκυκλοφόρησε τὸ ὑπ' ἀριθ. 14 τεῦχος Μαΐου τοῦ ἐκλεκτοῦ περιοδικοῦ «Κοσμᾶς ὁ Αἰτωλός», τὸ ὁποῖον, ὡς γνωστόν, ἐκδίδεται προνοίᾳ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας κ. Θεοκλήτου.

Τὸ νέον τεῦχος, ὅπως πάντοτε ἐπιμελημένον, περιλαμβάνει τὰ ἑξῆς ἄρθρα: «Ἡ ἀποθήκη πυρομαχικῶν» (λόγος τοῦ κ. Θεοκλήτου κατὰ τὰ ἐγκαίνια ἱδρυθέντος βιβλιοπωλείου τῆς Ἱ. Μητροπόλεως εἰς τὸ Ἀγρίνιον), «Ἀπὸ τὸ Συναξάρι τῆς Φυλῆς — ὁ Ἅγιος Κοσμᾶς καὶ οἱ σύγχρονοί του», ὑπὸ Κ. Σ. Κώνστα, «Θωμᾶς, ὁ λεγόμενος Δίδυμος» τοῦ καθηγητοῦ Ἀποστ. Γ. Σπυροπούλου, «Οἱ δέκα σύγχρονες πληγὲς τῆς οἰκογενείας» τοῦ ἱερέως Γ. Παπασταύρου, «Ὕστερα ἀπὸ τὸ προσκύνημα στὸν Ἄθωνα» τοῦ ἀρχιμ. Χριστοφ. Γ. Σταυροπούλου, «Ἡ συμβολὴ τῶν κληρικῶν ἀγροτικῶν περιοχῶν» τοῦ γεωπόνου Θεοδ. Ψαριώτη κλπ.

ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗΝ

ΔΥΝΑΤΑΙ Ο ΑΣΘΕΝΗΣ ΝΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗ ΤΗΝ ΠΙΕΣΙΝ ΤΟΥ ΕΙΣ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΑ ΟΡΙΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. — Χιλιάδες ἄρρωστοι, οἱ ὁποῖοι ὑποκύπτουν κάθε χρόνο εἰς τὰς καταστρεπτικὰς συνεπείας τῆς ἀρτηριακῆς ὑπερτάσεως, θὰ σῴζωνται τοῦ λοιποῦ χάρις εἰς τὸ ἰατροτεχνικὸν ἐπίτευγμα ὁμάδος, ἐρευνητῶν δύο μεγάλων νοσοκομείων τῆς Νέας Ὑόρκης. Οἱ ἐρευνηταὶ οὗτοι κατεσκεύασαν ἠλεκτρονικὴν συσκευήν, μὲ τὴν ὁποίαν ὁ ὑπερτασικὸς δύναται νὰ ρυθμίζῃ κατὰ βούλησιν τὸν ρυθμὸν τῆς ἀρτηριακῆς του πιέσεως καὶ νὰ τὴν κρατᾷ ἐντὸς ὁρίων φυσιολογικῶν. Οὕτω, ὁ ἀσθενὴς θὰ ἀποφεύγῃ ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς τοὺς τρομοκρατικοὺς κινδύνους ἀπὸ τὴν τυχὸν ρῆξιν κάποιου ἀγγείου.

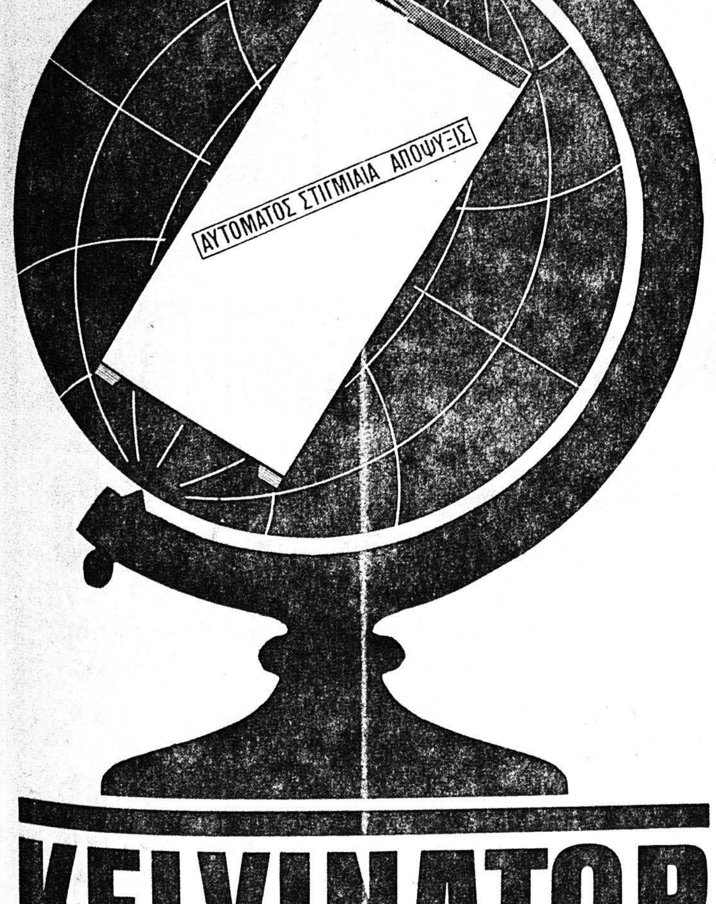
Σχετικῶς μὲ τὸν νέον αὐτὸν ἀποτελεσματικώτατον τρόπον ἀντιμετωπίσεως τῆς ἀρτηριακῆς πιέσεως, οἱ ἐρευνηταὶ τῶν δύο νοσοκομείων τῆς Νέας Ὑόρκης ἔδιδον τὰς ἑξῆς ἐξηγήσεις: Ἦτο γνωστὸν εἰς τοὺς ἰατροὺς ὅτι εἰς ὡρισμένα σημεῖα τοῦ σώματος ὑπάρχουν εὐαίσθητοι κυτταρικοὶ μετρηταί, οἱ ὁποῖοι διεγείρονται κατὰ τὴν ὑπέρμετρον αὔξησιν τῆς ἀρτηριακῆς πιέσεως. Οἱ μετρηταὶ αὐτοὶ διαβιβάζουν ἐν συνεχείᾳ σήματα κινδύνου εἰς τὸν ἐγκέφαλον, ὁ ὁποῖος δίδει «ἐντολὴν» εἰς τὰ ἀγγεῖα νὰ διασταλοῦν. Δεδομένου ὅμως ὅτι οἱ κυτταρικοὶ μετρηταὶ λειτουργοῦν μόνον εἰς περιπτώσεις ὑστάτης ἀνάγκης, ἐκρίθη ὅτι ἡ λειτουργία των θὰ ἦτο σκόπιμον νὰ ἐνισχυθῇ ἀπὸ ἠλεκτρονικὴν συσκευήν, ἡ ὁποία νὰ διαβιβάζῃ μέσῳ αὐτῶν εἰς τὸν ἐγκέφαλον σήματα κινδύνου πολὺ ἐνωρίτερον. Μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν ἡ ἀρτηριακὴ πίεσις θὰ συνεκρατεῖτο ἐντὸς ἐπιπέδων φυσιολογικῶν καὶ θὰ ἀπετρέπετο ὁ κίνδυνος.

Οἱ ἐρευνηταὶ τῶν δύο νοσοκομείων ἐπροχώρησαν ἀκολούθως, εἰς τὴν κατασκευὴν μιᾶς τοιαύτης συσκευῆς. Καρπὸς τῆς ἐργασίας των εἶναι ἓν πολὺ μικρὸν μηχάνημα, τὸ ὁποῖον λειτουργεῖ μὲ συστοιχίας. Τὸ μηχάνημα ἔχει δύο ἠλεκτρόδια, τὰ ὁποῖα ἐμφυτεύονται εἰς νεῦρον τῆς κατρωτίδος, συνδεόμενον μὲ τὸν ἐγκέφαλον. Ὅταν ἡ πίεσις τοῦ αἵματος ὑπερβῇ τὰ φυσιολογικὰ ὅρια, ὁ ἀσθενὴς δὲν ἔχει παρὰ νὰ χειρισθῇ καταλλήλως μικρὸν ρυθμιστικὸν στρόφαλον καὶ νὰ αὐξήσῃ τὴν ἔντασιν τῶν ἐνισχυτικῶν ὤσεων, ποὺ διαβιβάζονται εἰς τὸ ἀνασταλτικὸν τῆς πιέσεως κέντρον τοῦ ἐγκεφάλου. Ἀντιθέτως, ὅταν ἡ πίεσις εἶναι φυσιολογικὴ ὁ ὑπερτασικὸς σταματᾷ τὴν παροχὴν ηὐξημένων ἀνασταλτικῶν ὤσεων, διὰ νὰ μὴ προκληθῇ κατάστασις ἐπικινδύνου ὑποτάσεως. Οὕτω, ὁ πάσχων δύναται νὰ συγκρατῇ συνεχῶς τὴν πίεσιν τοῦ αἵματός του ἐντὸς φυσιολογικῶν καὶ συνεπῶς ἀβλαβῶν ὁρίων.

ΝΕΑ
ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΛΙΝΙΚΗ
Dr ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΛΑΓΟΥΜΙΤΖΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ — ΩΤΟ — ΡΙΝΟ — ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Ἐπὶ 15ετίαν σπουδάσαντος καὶ ἐξασκήσαντος τὸ ἐπάγγελμα εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς.
Ἐξωπλισμένη διὰ νεωτάτου τύπου ἐργαλείων καὶ μηχανημάτων.
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΑΣΑΙ
ΑΙ ΩΤΟ — ΡΙΝΟ — ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΑΙ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ
Θεραπεία βαρηκοΐας, συνεπείᾳ ὠτοσκληρώσεως ὡς καὶ παντὸς τύπου συνεπείᾳ διαταραχῆς τῆς ἀγωγῆς τοῦ Ἤχου. Πλαστικαὶ ἐγχειρήσεις Ρινὸς — Ὤτων — Προσώπου — Βραγχοσκοπήσεις — Οἰσοφαγοσκοπήσεις — Διοψεῖαι λάρυγγος — Τραχείας — Βρόγχων — Οἰσοφάγου.
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΛΑΡΥΓΓΟΣ — ΛΑΙΜΟΥ
ΓΟΥΝΑΡΗ 17, ΠΑΤΡΑΙ Τηλ. 66—51, 70—902

1 ΜΑΪΟΥ 1967
35.785.492
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΚΟΣΜΟ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ
ΨΥΓΕΙΑ KELVINATOR



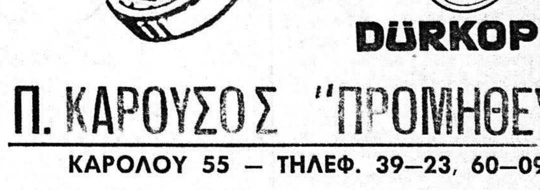
KELVINATOR
ΤΟ ΨΥΓΕΙΟ ΓΙΑ ΟΛΗ ΣΑΣ ΤΗ ΖΩΗ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ Ο. Ε.
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 107 — ΤΗΛΕΦ. 21—47
ΠΡΩΤΟΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ

ΚΟΝΤΗΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΓΑΜΟΝ ΣΑΣ ΤΟ ΝΥΦΙΚΟ
ΒΙΚΥ
ΕΝΑ ΓΟΗΤΕΥΤΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΡΑΜΜΕΝΟ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΒΙΚΥ ΜΟΣΧΟΛΙΟΥ
ΑΠΟ ΛΕΥΚΗ ΔΙΑΦΑΝΗ ΜΟΥΣΕΛΙΝΑ
ΜΕ ΔΙΑΣΠΑΡΤΑ ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΣΗΜΙ
ΤΟ ΝΥΦΙΚΟ ΠΟΥ ΑΡΕΣΕ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ
ΝΥΦΙΚΑ — ΜΠΟΠΟΝΙΕΡΕΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΓΕΩΡΓ. ΚΟΝΤΗΣ
ΕΡΜΟΥ 54 — ΤΗΛ. 46—02

ὀνομάζομαι 124
Ἔχω διανύσει ἑκατομμύρια χιλιόμετρα. Ἐδοκιμάσθηκα σὲ ὅλα τὰ κλίματα. Κατενίκησα ὅλες τὶς δυσκολίες. Μοῦ ἀρέσουν οἱ μεγάλες διαδρομές. Εἶμαι ἕνα αὐτοκίνητο γερό, ἀνθεκτικὸ καὶ καταναλίσκω ἐλάχιστα. Μεταφέρω 5 ἄτομα καὶ τὶς ἀποσκευές των μὲ μεγάλη ἄνεσι.
8 ἴπ. φορολογήσιμοι, 145 χιλ/ωρ. 65 CV SAE, δισκόφρενα στὶς 4 ρόδες, λεβιὲ ταχυτήτων στὸ πάτωμα, 4 πόρτες, 5 θέσεις.
FIAT 124
Ἡ Γεν. ἀντιπροσωπεία χορηγῇ βιβλιάριον ἐγγυήσεως ἑνὸς ἔτους τοῦ ἐργοστασίου.
ΔΥΤΕΛΛΑΣ ΕΠΕ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ — ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ
τῶν Ἰταλικῶν ἐργοστασίων FIAT & SIMCA διὰ τὴν Πελοπόννησον, Ἤπειρον, Αἰτωλοακαρνανίαν καὶ Νήσους. Ἁγίου Ἀνδρέου 93β΄, ΠΑΤΡΑΙ. Πληροφορίαι καὶ ἀνταλλακτικά, τηλ. 41—28. Συνεργεῖον Φαβιέρου 16, τηλέφ. 49—93.
Συνεργεῖον ἀποκλειστικῶς δι' ἐξυπηρέτησιν αὐτοκινήτων FIAT & SIMCA μὲ εἰδικευμένον προσωπικὸν ἀνῆκον εἰς τὴν ἑταιρίαν ΔΥΤΕΛΛΑΣ, ἐπίσημον ἐκπρόσωπον τῶν ἐργοστασίων FIAT—SIMCA στεγάζεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαβιέρου 16. Τηλ. 49—93

ΚΥΡΙΑΚΗ 4 ΙΟΥΝΙΟΥ ΩΡΑ 5.30 Μ.Μ.
ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟΝ
ΠΑΝΑΧΑΪΚΗΣ
ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΑΙ
ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΠΑΤΡΩΝ
ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ
ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΝΟΜΟΥ ΑΧΑΪΑΣ
ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Β. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΣ
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 287, ΤΗΛ. 37 - 21
ΝΥΦΙΚΑ ★ ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΕΣ
ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΝΥΦΙΚΩΝ
ΜΟΝΤΕΛΑ ΕΥΡΩΠΗΣ
ΣΤΕΦΑΝΑ — ΛΑΜΠΑΔΕΣ — ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ

ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ


Π. ΚΑΡΟΥΣΟΣ "ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ"
ΚΑΡΟΛΟΥ 55 — ΤΗΛΕΦ. 39—23, 60—09

ΝΙΚΟΣ Ι. ΚΑΦΕΖΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΣ
ΕΓΚΑΤΕΣΤΑΘΗ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΑΙ ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΙΑΤΡΕΙΩ ΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 53 ΚΑΙ ΚΟΡΙΝΘΟΥ (ΓΩΝΙΑ) ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
ΓΕΩΡΓ. Α. ΜΑΡΚΟΥ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ — ΠΑΤΡΕΩΣ
Δέχεται καὶ χειρουργεῖ ἠσφαλισμένους Ι.Κ.Α.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Πωλοῦνται καταστήματα εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ ἰδιοκτήτου Κωνστ. Βελῆ, Μαιζῶνος 124, 4ος ὄροφος, τηλ. 70—363 καὶ 71—570.

ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ
Sirene
ΠΡΑΠΟΠΟΥΛΟΥ
μὲ τὰ περισσότερα πλεονεκτήματα